

**DEPARTAMENTO  
DE LA PRESIDENCIA****LEY**

*5/2011, de 19 de julio, de modificación de la Ley 4/2008, de 24 de abril, del libro tercero del Código civil de Cataluña, relativo a las personas jurídicas.*

EL PRESIDENTE  
DE LA GENERALIDAD DE CATALUÑA

Sea notorio a todos los ciudadanos que el Parlamento de Cataluña ha aprobado y yo, en nombre del Rey y de acuerdo con lo que establece el artículo 65 del Estatuto de autonomía de Cataluña, promulgo la siguiente

**LEY***Preámbulo*

El apartado 1 de la disposición transitoria primera de la Ley 4/2008, de 24 de abril, del libro tercero del Código civil de Cataluña, relativo a las personas jurídicas, dispone que, sin perjuicio de lo establecido por la disposición final primera, las asociaciones y fundaciones ya constituidas sujetas a las disposiciones del libro tercero del Código civil deben adaptar sus estatutos al mismo e inscribir esta adaptación en el registro correspondiente, si procede, en el plazo de tres años a contar de la entrada en vigor de la Ley.

La Ley 4/2008 entró en vigor el 2 de agosto de 2008 y, por lo tanto, el período de adaptación de los estatutos de asociaciones y fundaciones finaliza el 2 de agosto de 2011, plazo que resulta del todo insuficiente para que las entidades puedan aprobar y presentar, si procede, las adaptaciones estatutarias correspondientes.

La no adaptación de los estatutos de las asociaciones y fundaciones en el plazo establecido tiene consecuencias importantes. En cuanto a las fundaciones, las que no adapten sus estatutos y no los inscriban no pueden obtener ayudas ni subvenciones de la Administración de la Generalidad; asimismo, dicha no adaptación puede constituir un incumplimiento grave de las obligaciones propias del cargo de patrón, que puede legitimar al Protectorado para ejercer las acciones legales que correspondan. En cuanto a las asociaciones que no adapten sus estatutos en el plazo mencionado, pierden los beneficios derivados de la publicidad registral y no pueden recibir subvenciones de la Administración de la Generalidad.

Teniendo en cuenta los importantes efectos negativos que comporta la no adaptación de los estatutos en el plazo fijado, el vencimiento inminente de este plazo y la complejidad del proceso, resulta del todo procedente prorrogarlo.

**Artículo único***Modificación de la Ley 4/2008*

Se modifica el apartado 1 de la disposición transitoria primera de la Ley 4/2008, de 24 de abril, del libro tercero del Código civil de Cataluña, relativo a las personas jurídicas, que queda redactado del siguiente modo:

“1. Sin perjuicio de lo establecido por la disposición final primera, las asociaciones y fundaciones ya constituidas sujetas a las disposiciones del libro tercero del Código civil deben adaptar sus estatutos al mismo e inscribir esta adaptación en el registro correspondiente, si procede, antes del 31 de diciembre de 2012.”

**DISPOSICIÓN FINAL***Entrada en vigor*

La presente ley entra en vigor al día siguiente de su publicación en el *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya*.

Por lo tanto, ordeno que todos los ciudadanos a los que sea de aplicación esta Ley cooperen en su cumplimiento y que los tribunales y autoridades a los que corresponda la hagan cumplir.

Palacio de la Generalidad, 19 de julio de 2011

ARTUR MAS I GAVARRÓ  
Presidente de la Generalidad de Cataluña

PILAR FERNÁNDEZ I BOZAL  
Consejera de Justicia

(11.193.072)

---

**LEI**

*5/2011, deth 19 de junhsèga, de modificacion dera Lei 4/2008, deth 24 d'abriu, deth libre tresau deth Còdi civiu de Catalonha, relatiu as persones juridiques.*

ETH PRESIDENT

DERA GENERALITAT DE CATALONHA

Sigue notòri a toti es ciutadans qu'eth Parlament de Catalonha a aprovat e jo, en nòm deth Rei e d'acòrd tamb çò qu'establís er article 65 der Estatut d'autonomia de Catalonha, promulgui era següenta

**LEI***Preambul*

Er apartat 1 dera disposicion transitòria prumèra dera Lei 4/2008, deth 24 d'abriu, deth libre tresau deth Còdi civiu de Catalonha, relatiu as persones juridiques, dispòse que, sense perjudici de çò qu'establís era disposicion finau prumèra, es associacions e es fondacions ja constituïdes subjèctes as disposicions deth libre tresau deth Còdi civiu an d'adaptar es estatuts e an d'inscriuer aguesta adaptacion en registre corresponent, s'ei de besonh, en tèrme de tres ans a compdar dera entrada en vigor dera Lei.

Era Lei 4/2008 entrèc en vigor eth 2 d'agost de 2008 e, donques, eth periòde d'adaptacion des estatuts d'associacions e fondacions acabe eth 2 d'agost de 2011, tèrme qu'ei deth tot insufisent pr'amor qu'es entitats poguen aprovar e presentar, s'ei de besonh, es adaptacions estatutàries corresponentes.

Era non-adaptacion des estatuts des associacions e fondacions en tèrme establít a conseqüències importantes. Per ço qu'ei des fondacions, es que non adapten es estatuts e non les inscriuen non pòden obtier ajudes ne subvencions dera Administracion dera Generalitat; atau madeish, era non-adaptacion mencionada pòt constituïr un incompliment grèu des pròpies obligacions deth cargue de patron, que pòt legitimar eth Protectorat entà exercir es accions legaus que corresponen. En çò que tanh as associacions que non adapten es estatuts en tèrme mencionat, pèrden es beneficis derivadi dera publicitat registrau e non pòden arrecèber subvencions dera Administracion dera Generalitat.

En tot tier en compde es importants efèctes negatius que compòrte era non-adaptacion des estatuts en tèrme fixat, era finalizacion imminent d'aguest tèrme e era complexitat d'aguest procès, resulte deth tot procedent prorogar-lo.

**Article unic***Modificacion dera Lei 4/2008*

Se modifique er apartat 1 dera disposicion transitòria prumèra dera Lei 4/2008, deth 24 d'abriu, deth libre tresau deth Còdi civiu de Catalonha, relatiu as persones juridiques, que rèste redigit dera manera següenta:

“1. Sense perjudici de çò qu'establís era disposicion finau prumèra, es associacions e es fondacions ja constituïdes subjèctes as disposicions deth libre tresau deth Còdi civiu an d'adaptar es estatuts e an d'inscriuer aguesta adaptacion en registre corresponent, s'ei de besonh, abans deth 31 de deseme de 2012.”

**DISPOSICION FINAU***Entrada en vigor*

Aguesta lei entre en vigor londeman d'auer estat publicada en *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya*.

Per tant, ordeni a toti es ciutadans as quaus sigue d'aplicacion aguesta Lei co-opèren ath sòn compliment e qu'es tribunaus e es autoritats as quaus pertòque la hèsquen complir.

Palai dera Generalitat, 19 de junhsèga deth 2011

ARTUR MAS I GAVARRÓ  
President dera Generalitat de Catalonha

PILAR FERNÁNDEZ I BOZAL  
Conselhera de Justícia

(11.193.072)

---

